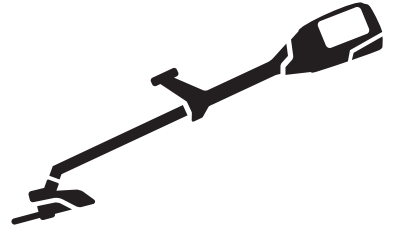


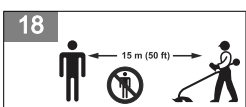
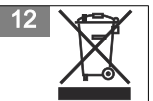
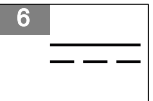
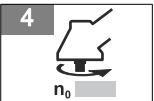
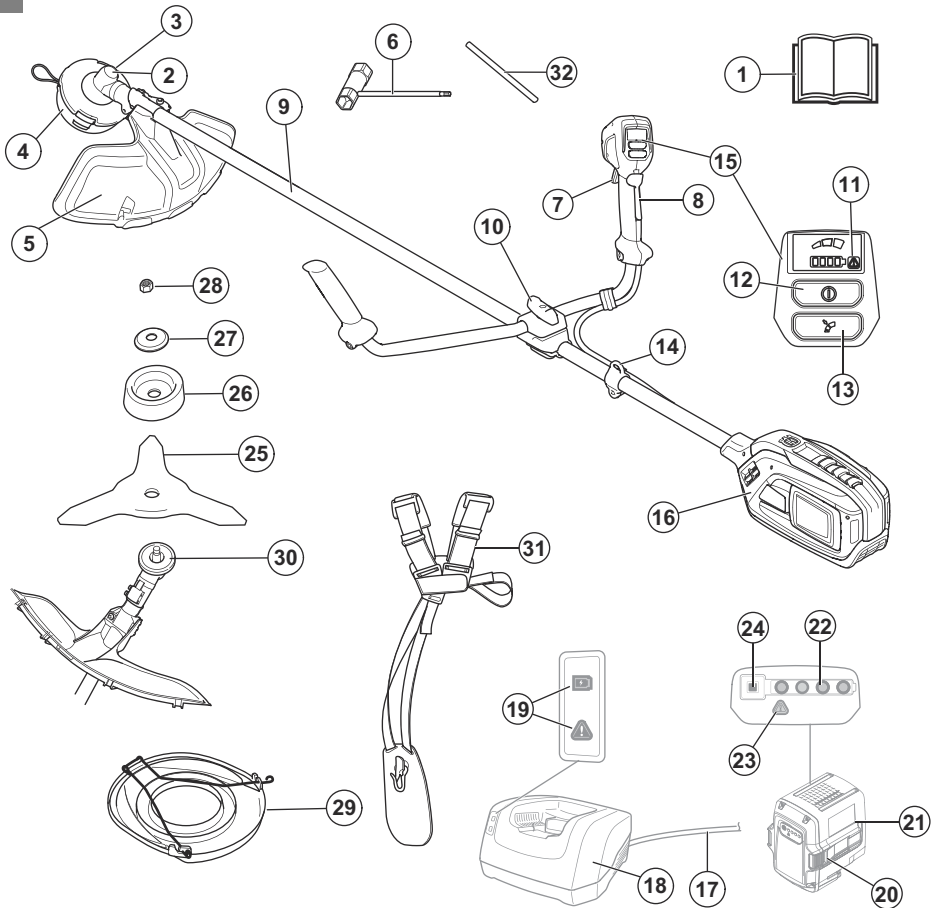


Husqvarna®



325iR





19



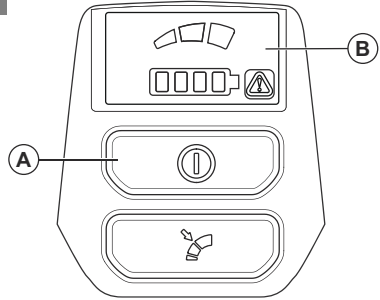
20



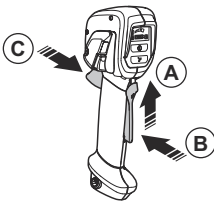
21



22



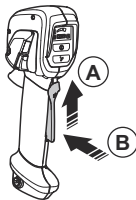
23



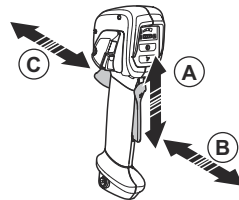
24



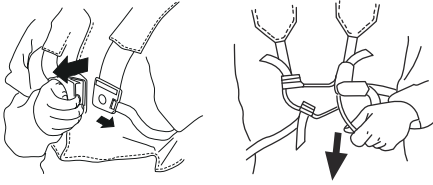
25



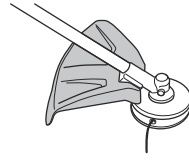
26



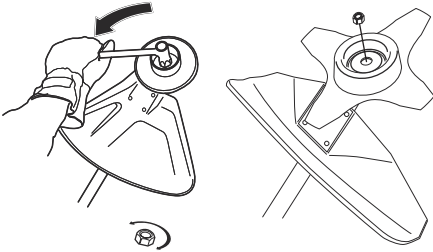
27



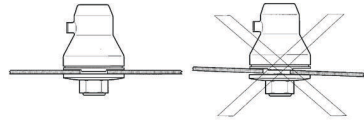
28



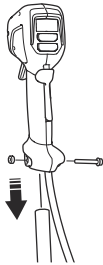
29



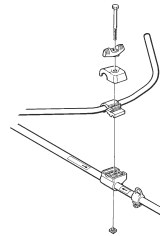
30



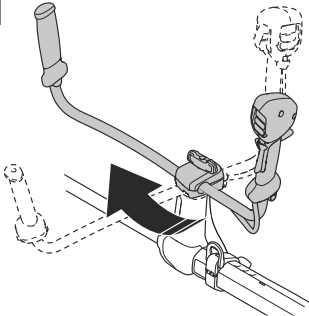
31



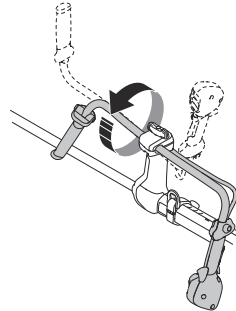
32



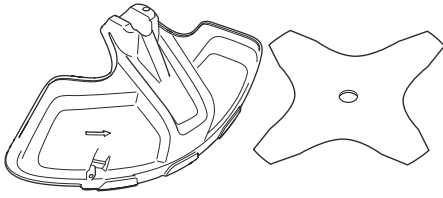
33



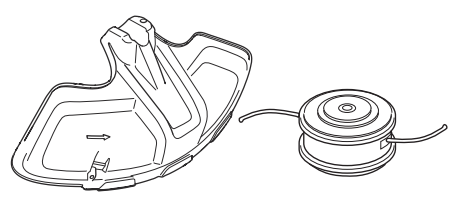
34



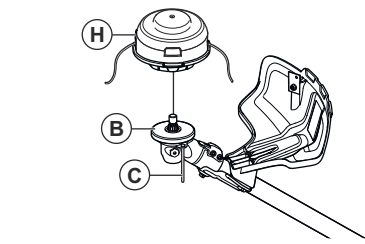
35



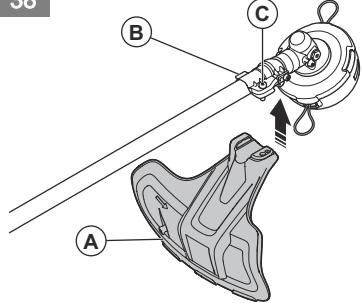
36



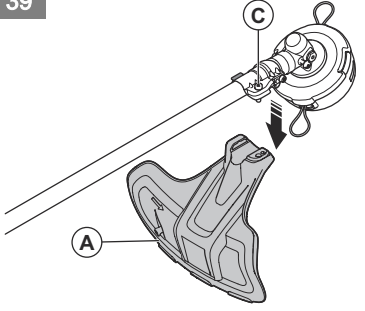
37



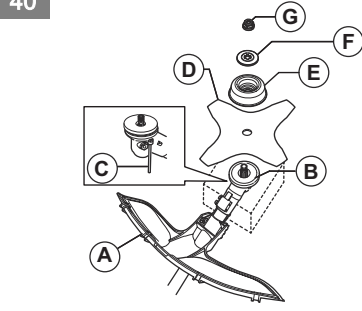
38



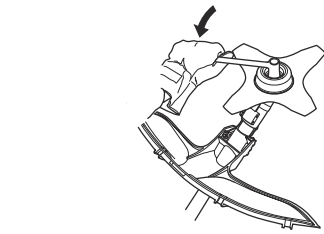
39



40



41



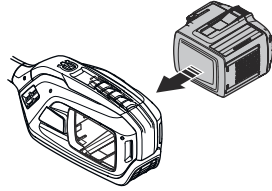
42



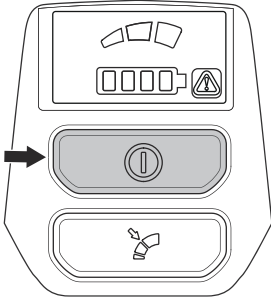
43



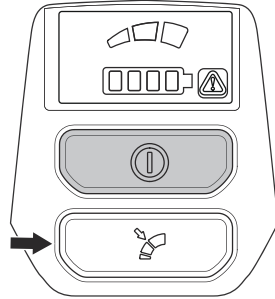
44



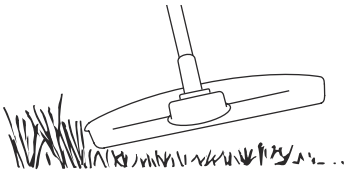
45



46



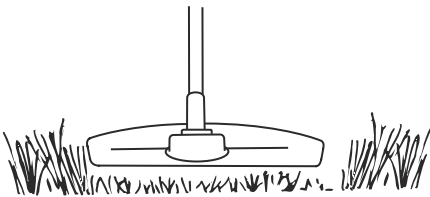
47



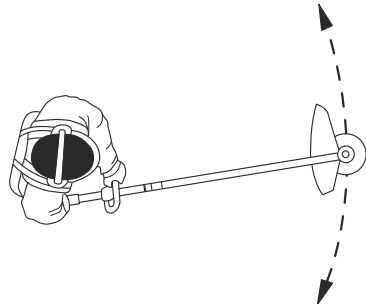
48



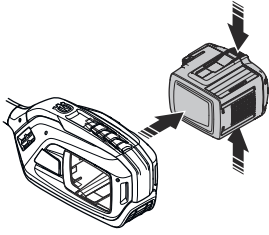
49



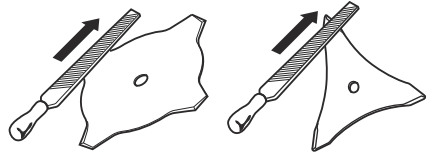
50



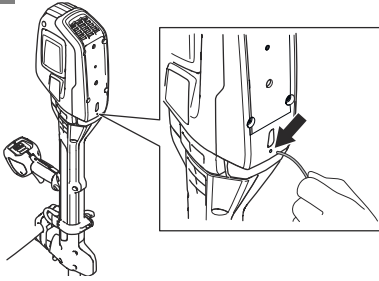
51



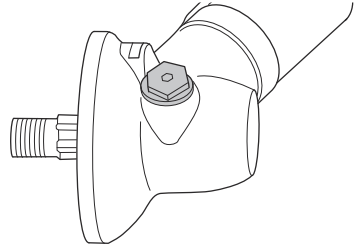
52



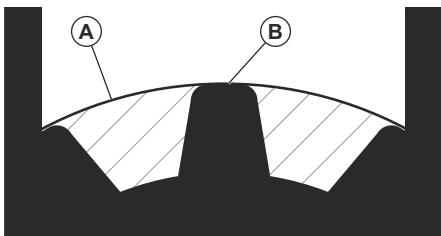
53



54



55



Зміст

Вступ.....	8	Транспортування, зберігання й утилізація.....	23
Безпека.....	9	Технічні характеристики.....	24
Збирання.....	18	Додаткове приладдя.....	25
Експлуатація.....	19	Декларація відповідності.....	26
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	21	Додаток	27
Усунення несправностей.....	22		

Вступ

Опис виробу

Цей виріб є тримером для трави / кущорізом з електричним двигуном, що живиться від акумулятора.

Ми постійно працюємо над підвищенням вашої безпеки й ефективності роботи. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

Призначення

Для зрізання різних типів рослинності використовуйте виріб із насадками на кшталт ножа

Огляд виробу

(Мал. 1)

1. Посібник користувача
2. Зубчаста передача
3. Отвір для стопорного штифта
4. Головка тримера
5. Захисний кожух різальної насадки
6. Комбінований гайковий ключ
7. Механічний пусковий пристрій
8. Фіксатор механічного пускового пристрою
9. Вал
10. Фіксувальна головка
11. Попереджувальний індикатор (світлодіодний)
12. Кнопка запуску / зупинки
13. Кнопка режиму швидкості
14. Точка підвіски
15. Інтерфейс користувача
16. Блок живлення
17. Кабель зарядного пристрою
18. Зарядний пристрій
19. Індикатор живлення й попереджувальний індикатор (світлодіодний)
20. Кнопки для виймання акумуляторної батареї
21. Акумулятор
22. Рівень заряду
23. Попереджувальний індикатор (світлодіодний)
24. Кнопка індикатора стану акумулятора
25. Ніж для трави

для трави або головки тримера. Забороняється використовувати виріб для інших завдань, окрім підстригання й скошування трави.

Зверніть увагу: Державні або місцеві норми можуть накладати обмеження на використання цього виробу.

Використовуйте виріб лише із сертифікованими виробником аксесуарами. Дивіться розділ *Додаткове приладдя на сторінці 25*.

26. Опорна манжета
27. Опорний фланець
28. Стопорна гайка
29. Транспортувальна кришка
30. Приводний диск
31. Пасова підвіска

Символи на виробі

(Мал. 2) **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Виріб може становити небезпеку! Недбале чи неправильне використання може спричинити серйозне або смертельне поранення користувача чи інших осіб. Дуже важливо прочитати Посібник користувача й зрозуміти його зміст. Перед початком експлуатації виробу уважно прочитайте Посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.

(Мал. 3) Користуйтеся відповідними захисними навушниками. Користуйтеся відповідними засобами захисту очей.

(Мал. 4) Максимальна частота обертання або частота обертання без навантаження.

XXXX /хв
або хв⁻¹ | Кількість обертів або зворотно-поступальних рухів за хвилину.

(Мал. 5)	Номінальна напруга, В	нормативних актів ЄС і Сполученого Королівства та Закону про збереження навколишнього середовища (контроль шуму) 2017 р. Нового Південного Уельсу. Гарантований рівень звукової потужності виробу вказано в розділі <i>Технічні характеристики на сторінці 24.</i>
(Мал. 6)	Постійний струм.	
(Мал. 7)	Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.	
(Мал. 8)	Цей виріб відповідає вимогам застосованих норм Сполученого Королівства.	На таблиці з паспортними даними вказано серійний номер, де уууу – це рік виготовлення, ww – тиждень виготовлення, а xxxx – порядковий номер.
(Мал. 9)	Використовуйте відповідні захисні рукавиці.	ууууwwxxxx
(Мал. 10)	Використовуйте міцні чоботи, що не ковзають.	Оператор має подбати, щоб у радіусі 15 м навколо нього не було людей і тварин. Якщо в одному місці працюють кілька операторів, вони мають перебувати на відстані не менше 15 м один від одного.
(Мал. 11)	Остерігайтеся віддачі ножа.	(Мал. 18)
(Мал. 12)	Символи на виробі або його упаковці вказують на те, що його не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію цього інструмента слід здійснювати на спеціалізованому підприємстві.	
(Мал. 13)	Під час роботи з насадкою предмети можуть відскакувати. За відсутності засобів захисту це може призвести до важкого пошкодження очей	
(Мал. 14)	Перш ніж проводити технічне обслуговування, від'єднайте акумулятор.	
(Мал. 15)	Цей виріб захищено від бризок.	
(Мал. 16)	Не працюйте поблизу гарячих поверхонь.	
(Мал. 17)	Етикетка з інформацією щодо шумових викидів у навколишнє середовище відповідно до вимог директив і	

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для інших торгових зон.

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголоса на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні вказівки з техніки безпеки під час роботи з електроінструментами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інші інструкції, надані разом із цим виробом. Недотримання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

- **Збережіть усі попереджувальні знаки та інструкції для їх використання в майбутньому.** Термін «електроінструмент», що використовують у вказівках з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який працює від електромережі (з кабелем живлення), або електроінструмента, який працює на акумуляторі (без кабелю живлення).

Безпека в робочій зоні

- **Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні.** Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
- **Не використовуйте електроінструменти в вибухонебезпечному середовищі, як-от за наявності горючих рідин, газів або пилу.** Під час роботи електроінструментів утворюються іскри, які можуть запалити пил або пари.
- **Під час використання електроінструмента тримайте на відстані дітей та інших осіб.** Ви можете відволіктися та втратити контроль.

Безпека під час використання електроінструментів

- **Штепсельні вилки електроінструмента повинні підходити до розетки.** У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином. Не використовуйте вилки-перехідники разом із заземленими електроінструментами. Незмінні вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте тілесного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники.** Існує підвищений ризик ураження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- **Не допускайте потрапляння дощової води або вологи на електроінструменти.** Потрапляння води у виріб збільшує загрозу ураження електричним струмом.
- **Використовуйте кабель лише за призначенням.** За жодних умов не використовуйте кабель для перенесення чи перетягування електроінструмента й не тягніть за нього, щоб вийняти вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від джерела тепла, мастила, гострих країв або

рухомих деталей. Пошкоджений чи заплутаний кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.

- **Якщо Ви працюєте з електроінструментом під відкритим небом, використовуйте тільки кабелі-подовжувачі, які призначені для робіт під відкритим небом.** Використання кабелю, придатного для застосування надворі, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Якщо не можна уникнути експлуатації електроінструмента в умовах вологості, використовуйте автоматичний запобіжний вимикач, що спрацює при появі струму витоку.** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

- **Будьте уважні під час використання електроінструмента й керуйтеся здоровим глуздом.** Не використовуйте електроінструмент, коли ви стомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських засобів. Одна мить неухважності під час використання електроінструмента може призвести до серйозних травм.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту.** Обов'язково необхідно користуватися засобами захисту для очей. Захисне спорядження, наприклад респиратор, черевики з нековзною підшоною, каска або захисні навушники за використання у відповідних умовах зменшують ризик травмування.
- **Запобігайте випадковому запуску.** Переконайтеся, що вимикач перебуває у вимкненому положенні, перш ніж підключати інструмент до джерела живлення чи акумуляторного блока, піднімати або переносити його. Якщо під час перенесення електроінструмента ви тримаєте палець на перемикачі або підключаєте пристрій до електроживлення, коли перемикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до нещасного випадку.
- **Перед вимкненням електроінструменту вийміть регульовальні інструменти або гайковий ключ.** Інструмент або ключ, які знаходяться в частині електроінструмента, що обертається, можуть призвести до травм.
- **Не тягніться.** Завжди дотримуйтеся належних дистанцій і балансування. Завдяки цьому ви зможете краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
- **Одягайтеся правильно.** Не вдягайте просторий широкий одяг, не надягайте на себе ювелірні вироби. Тримайте волосся й одяг подалі від рухомих частин. Просторий широкий одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть потрапити в рухомі деталі.
- **У разі наявності обладнання з видалення й збору пилу переконайтеся в тому, що воно під'єднано**

та використовується правильно. Використання обладнання для збору пилу зменшує ризики, поєднані з пилом.

- **Досвід роботи, отриманий під час регулярного використання цього інструмента, не має бути підставою для самовпевненості під час експлуатації виробу й ігнорування правил техніки безпеки.** Необережні дії можуть миттєво призвести до тяжких травм.

Застосування електроінструмента та поводження з ним

- **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте для своєї роботи тільки електроінструмент, який призначений для цього. З відповідним електроінструментом Ви працюватимете краще й безпечніше в зазначеному діапазоні потужності.
- **Не використовуйте електроінструмент, вимикач якого зіпсований.** Інструмент, який не можна ввімкнути або вимкнути перемикачем, є небезпечним і підлягає ремонту.
- **Кали ви збираєтесь виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати електроінструмент на зберігання, спочатку витягніть штекер із розетки живлення чи змінний акумуляторний блок із електроінструмента.** Такі запобіжні заходи з техніки безпеки допоможуть запобігти випадковому запуску електроінструмента.
- **Зберігайте електроінструменти, якими Ви не користуєтесь, поза досяжністю дітей.** Не дозволяйте особам, які не обізані з експлуатацією пристроїв або наданими інструкціями, користуватися ними. Електроінструменти є небезпечними, якщо їх використовують недосвідчені особи.
- **Виконуйте технічне обслуговування електроінструментів і приладдя.** Перевіряйте електроінструмент на предмет зміщення чи вигину рухомих деталей, поломок деталей та будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на його роботі. Перед використанням виробу відремонтуйте пошкоджені деталі. Багато аварій трапляється через погане обслуговування електроінструментів.
- **Підтримуйте різальні елементи нагостреними й чистими.** Різальні елементи, що добре обслуговуються та мають гострі різальні кромки, будуть легше керуватися та з меншою імовірністю будуть заклинані.
- **Використовуйте електроінструмент, комплектуючі, робочий інструмент тощо відповідно до цих вказівок, беручи до уваги умови праці й вид робіт.** Експлуатація електроінструментів у цілях, не зазначених в інструкції, може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- **Рукоятки та поверхні для тримання мають бути сухими, чистими й нежиреними.** Неможливо

надійно тримати інструмент за слизькі рукоятки чи інші поверхні або керувати ним у непередбачених ситуаціях.

Використання інструментів з акумуляторною батареєю та догляд за ними

- **Заряджати акумулятор треба виключно за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником.** Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з акумуляторами одного типу, з акумуляторами іншого типу може призвести до пожежі.
- **В електроінструментах застосовуйте тільки передбачені для них акумулятори.** Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
- **Якщо акумуляторний блок не використовується, слід тримати його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти й інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт батареї з іншим.** Замикання контактів акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
- **У разі неправильного застосування з акумулятора може випіскуватися рідина; уникайте контакту з нею.** При випадковому контакті промийте місце контакту водою. В разі потрапляння рідини в очі на додаток до їхнього інтенсивного промивання зверніться по медичну допомогу. Рідина з акумуляторної батареї може викликати подразнення та опіки.
- **Не використовуйте пошкоджений чи змінений акумуляторний блок або інструмент.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори працюють нестабільно: вони можуть зайнятися, вибухнути або іншим чином травмувати оператора.
- **Захищайте акумуляторний блок та інструмент від вогню й надмірних температур.** Під впливом вогню або температури понад 130 °C (265 °F) може статися вибух.
- **Дотримуйтеся всіх інструкцій із заряджання та не заряджайте акумуляторну батарею чи інструмент поза межами діапазону температур, зазначеного в інструкціях.** Неналежне заряджання за температури поза межами зазначеного діапазону може пошкодити акумулятор і підвищує ризик займання.

Обслуговування

- **Свій електроінструмент ремонтуйте тільки в кваліфікованих спеціалістів і лише з використанням оригінальних деталей.** Це забезпечить гарантію збереження безпеки електроінструмента.
- **За жодних умов не виконуйте технічне обслуговування пошкоджених акумуляторних блоків.** Технічне обслуговування акумуляторних блоків мають виконувати лише спеціалісти

виробника або вповноваженого постачальника послуг.

Правила техніки безпеки під час роботи з тримером для трави, кущорізом і пилюкою для підрізання кущів

- **Не використовуйте інструмент за поганих погодних умов, особливо якщо існує ризик удару блискавки.** Недотримання цієї вимоги підвищує ризик ураження блискавкою.
- **Ретельно огляньте ділянку, де використовуватиметься інструмент, на наявність будь-якої живності.** Під час використання інструмента ви можете завдати шкоди тваринам.
- **Ретельно перевірте ділянку, де використовуватиметься інструмент, і приберіть каміння, палиці, проводи, кістки та інші сторонні предмети.** Предмети, що розлітаються, можуть спричинити тяжкі травми.
- **Перед використанням інструмента завжди перевіряйте фрезу або ніж і різальний пристрій на наявність пошкоджень.** Пошкоджені деталі підвищують ризик травмування.
- **Дотримуйтесь інструкцій щодо заміни аксесуарів.** Неправильно затягнуті гайки чи болти кріплення ножа можуть пошкодити ніж або призвести до його від'єднання.
- **Номінальна частота обертання фрези має щонайменше дорівнювати максимальній частоті обертання, зазначеній на інструменті.** Фреза, що обертається із частотою вищою за номінальну, може зруйнуватися й розлетітися.
- **Використовуйте засоби захисту очей, вух, голови та рук.** Належне захисне спорядження здатне зменшити вірогідність травмування сміттям, що відлітає, чи в разі випадкового контакту з різальною ниткою або ножем.
- **Завжди працюйте з інструментом у захисному взутті. Не використовуйте електроінструмент босоніж або у відкритих сандалях.** Таким чином ви знизите ризик травмування ніг унаслідок контакту з рухомою фрезною, ниткою або ножем.
- **Завжди працюйте з інструментом у довгих штанах.** Предмети, які відлітають, можуть пошкодити відкриті ділянки шкіри.
- **Не пускайте сторонніх осіб у робочу зону.** Сміття, що розлітається, може призвести до серйозних травм.
- **Під час роботи завжди тримайте інструмент обома руками.** Утримуйте інструмент обома руками, щоб не втратити контроль над ним.
- **Тримайте інструмент тільки за призначені для цього ізольовані поверхні, оскільки різальна нитка або ніж може торкатися прихованої проводки.** Різальна нитка або ніж, які торкаються кабелів під напругою, можуть проводити напругу до відкритих металевих деталей інструмента, що загрожує операторові ураженням струмом.
- **Завжди працюйте з інструментом у стійкому положенні, і лише стоячи на землі.** Стоячи на слизькій чи нестійкій поверхні, можна втратити рівновагу або контроль над інструментом.
- **Не використовуйте інструмент на надмірно крутих схилах.** Це зменшує ризик втрати керування, ковзання й падіння, які можуть призвести до травмування.
- **Під час роботи на схилах завжди впевнено стійте на ногах, косіть поперек схилів і ніколи не косіть угору або вниз та будьте надзвичайно обережними під час зміни напрямку.** Це зменшує ризик втрати керування, ковзання й падіння, які можуть призвести до травмування.
- **Під час роботи інструмента не наближайтеся до фрези, нитки або ножа. Перш ніж запускати інструмент, переконайтеся, що фреза, нитка або ніж ні до чого не торкаються.** Неуважність під час роботи з інструментом може призвести до травмування вас або оточуючих.
- **Під час використання інструмента не підіймайте його вище поясу.** Це допоможе уникнути небажаних контактів із фрезною або ножем і дасть змогу краще контролювати інструмент у непередбачених ситуаціях.
- **Під час пиляння зігнутих молодих гілок дерев і кущів гілки можуть відскочити.** Коли зігнута гілка вивільняється під час різання, вона може відскочити й ударити оператора та/або штовхнути інструмент, через що можна втратити контроль над ним.
- **Будьте максимально обережні під час пиляння молодих гілок дерев і кущів.** Тонкі гілки можуть заблокувати ніж, полетіти на оператора або порушити його рівновагу.
- **Зберігайте контроль над інструментом і не торкайтеся фрези, нитки, ножа та інших небезпечних рухомих частин, коли вони ще рухаються.** Це дасть змогу зменшити ризик травмування рухомими деталями.
- **Під час видалення застряглих обрізків або обслуговування інструмента перемикач живлення має бути встановлено у вимкнене положення, а акумуляторний блок — знято.** Неочікуваний запуск інструмента під час видалення застряглих обрізків чи обслуговування може призвести до тяжких травм.
- **Носіть інструмент вимкненим і тримайте при цьому подаль від тіла.** Правильне поводження з інструментом зменшить ймовірність випадкового контакту з рухомою фрезною, ниткою або ножем.
- **Під час транспортування або зберігання інструмента завжди встановлюйте кожух на металеві ножі.** Належне поводження з інструментом зменшить ймовірність випадкового контакту з ножем.
- **Використовуйте лише запасні фрези, нитки, різальні головки та ножі, рекомендовані виробником.** Неправильні змінні деталі можуть

збільшити ймовірність виникнення поломки та травмування.

- Під час видалення застряглих обрізків або обслуговування електроінструмента перемикач живлення має бути встановлено у вимкнене положення, а акумуляторний блок — знято. Неочікуваний запуск електроінструмента під час видалення застряглих обрізків чи обслуговування може призвести до тяжких травм.

Додаткові загальні правила техніки безпеки

- Перш ніж перейти в інше місце, вимикайте виріб. Завжди виймайте акумулятор, якщо передаєте виріб іншій особі.
- Не кладіть виріб на землю, якщо ви не вимкнули його й не витягли з нього акумулятор. Не залишайте виріб без нагляду, якщо він увімкнений.
- Різальний інструмент не зупиняється одразу після вимкнення виробу.
- Перед початком використання виробу та після того, як він зазнав будь-якого удару, перевірте його на ознаки зношеності чи пошкодження та відремонтуйте за потреби.
- Якщо під час експлуатації виробу щось застрягне в різальній насадці, зупиніться й вимкніть живлення пристрою. Переконайтеся, що різальна насадка повністю зупинилася. Виймайте акумулятор перед очищенням, оглядом чи ремонтом виробу та/або різального обладнання.
- Перевірте виріб перед використанням. Дивіться розділ *Запобіжне обладнання на виробі на сторінці 15 і ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ на сторінці 21*. Не користуйтеся пошкодженим виробом. Вживайте заходи техніки безпеки та дотримуйтеся вказівок із технічного обслуговування, наведених у цьому посібнику.
- Несправна різальна насадка може збільшувати ймовірність виникнення нещасних випадків.
- Перевірте редуктор на наявність забруднень та тріщин. Очищуйте редуктор щіткою від трави й листя. За необхідності треба надавати рукавички.
- Не допускайте засмічення вентиляційних отворів.
- Упевніться, що головка тримера повністю під'єднана до тимера.
- До початку роботи потрібно встановити усі кришки, захисні кожухи та ручки.
- Переконайтеся, що виріб у справному стані. Переконайтеся, що гайки й гвинти затягнуто належним чином.
- Переконайтеся, що головка й захисний кожух тримера не мають тріщин і не пошкоджені. Замініть головку тримера й захисний кожух, якщо вони зазнали удару або мають тріщину. Завжди використовуйте кожух, що рекомендований для встановленої різальної насадки. Дивіться розділ *Додаткове приладдя на сторінці 25*.
- У разі неправильного або недбалого використання цей виріб може становити

небезпеку. Він може спричинити серйозні травми або загибель оператора чи сторонніх осіб.

- Цей прилад не призначений для експлуатації особами з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або тими, які не мають досвіду та знань (у тому числі дітьми), хіба що вони користуються виробом під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи або належним чином проінструктовані нею. Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з цим приладом.
- Ніколи не дозволяйте дітям або невідготовленим людям використовувати виріб і / або акумулятор чи здійснювати його технічне обслуговування.
- Зберігайте обладнання в закритому місці, недоступному для дітей і сторонніх осіб.
- Завжди тримайте руки та ноги на відстані від зони різання, особливо під час вмикання двигуна.
- Тримайте руки й ноги на безпечній відстані від різальної насадки, доки вона повністю не зупиниться після вимкнення виробу.
- Заборонено прибирати зрізану траву самому або дозволяти роботи це іншим, коли виріб працює або різальне обладнання обертається, адже це може призвести до тяжких травм.
- Пам'ятайте, що саме ви, користувач, є відповідальним за те, щоб люди та їхнє майно не наражалося на небезпеку та не страждали від нещасних випадків.
- За жодних обставин не змінюйте конструкцію виробу без дозволу виробника. Використовуйте лише оригінальні приладдя. Застосування незатверджених модифікацій та/або приладдя може призвести до серйозної чи смертельної травми користувача чи інших осіб. Гарантія на виріб не розповсюджується на пошкодження чи відповідальність через використання несертифікованих аксесуарів чи запчастин.
- Єдині приладдя, які дозволено використовувати під час роботи із цим виробом, – це різальні насадки, рекомендовані в розділі «Аксесуари». Дивіться розділ *Додаткове приладдя на сторінці 25*.
- Заборонено користуватися виробом, якщо його конструкцію було якимось чином змінено.
- Заборонено користуватися несправним виробом. Дотримуйтеся вимог із техніки безпеки та вказівок щодо технічного обслуговування, наведених у цьому посібнику. Деякі операції технічного обслуговування мають виконувати лише кваліфіковані фахівці. Дивіться розділ "Технічне обслуговування".

- Робота за несприятливих погодних умов утомлює і часто створює додаткову небезпеку. Не рекомендовано використовувати виріб за складних погодних умов, наприклад у густий туман, під час зливи, сильного вітру чи холоду, коли є ризик ураження блискавкою тощо, адже це створює додаткову небезпеку
- Ніколи не працюйте на драбині, табуреті та в іншому піднятому положенні, яке не є достатньо надійним.
- Зберігайте прилади в приміщеннях – прилади, які не використовуються, мають зберігатися в приміщеннях.
- Неможливо передбачити в посібнику всі ситуації, які можуть виникнути під час використання пристрою. Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Уникайте завдань, які виходять за межі ваших можливостей. Якщо після ознайомлення з інструкціями у вас все ще залишається сумнів щодо процедур використання інструмента, перед продовженням необхідно проконсультуватися зі знавцем.
- Подбайте, щоб під час роботи в радіусі 15 метрів навколо не було людей і тварин. Коли в одному місці працюють декілька користувачів, безпечна відстань між ними має становити принаймні 15 метрів. Інакше існує ризик серйозного травмування. Якщо хтось підійде, негайно вимкніть пристрій. Ніколи не повертайте виріб, не перевірявши, чи не стоїть хтось за спиною.
- Переконайтеся, що люди, тварини чи будь-що інше не перешкоджатиме вам під час користування виробом і не постраждають від різальної насадки або предметів, які можуть відскочити від неї. Не користуйтеся виробом, якщо в разі нещасного випадку немає можливості покликати когось на допомогу.
- Переконайтеся, що ви можете безпечно стояти й рухатися. Перевірте, чи немає навколо можливих перешкод (коріння, каміння, гілок, ровів тощо) на випадок, якщо треба буде різко переміститися. Будьте дуже уважні, працюючи на схилах.
- Пересувайтеся повільно, ніколи не біжіть.
- Перевірте робочу зону. Приберіть усі незакріплені предмети на кшталт каміння, розбитого скла, цвяхів, сталевих дротів, мотузок тощо, які можуть відскочити чи намотатися на різальний інструмент чи його кожух.
- Бережіться пнів і гілок, які можуть відлітати під час різання. Не косіть занадто близько до землі, якщо існує ризик відскакування каміння й інших предметів.
- Переконайтеся, що під час увімкнення виробу одяг або частини тіла не торкаються різальної насадки. Тримайте виріб нижче рівня талії.
- Остерігайтеся предметів, що відскакують. Завжди користуйтеся засобами захисту очей затвердженого зразка. Ніколи не нахилийтеся над захисним кожухом різальної насадки. Каміння,

сміття тощо може відскочити й потрапити в очі, спричинивши сліпоту чи тяжку травму.

- Працюючи в захисних навушниках, прислухайтесь до попереджувальних сигналів і окликів. Коли виріб зупиниться, одразу зніміть захисні навушники.
- Якщо виникають небажані вібрації, випустіть нову нитку, щоб скорегувати її довжину, після чого вібрації мають припинитися.
- Якщо виріб починає незвично вібрувати, необхідно зупинити його й виїняти акумулятор.
- У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може пошкодити нервову систему або систему кровообігу. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться до свого лікаря. До таких симптомів належать: оніміння, втрата чутливості, поціпкування, поколювання, занепад сил, зміни кольору або стану шкіри. Зазвичай ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястках.
- Завжди тримайте інструмент обома руками. Тримайте виріб праворуч.

Причини віддачі ножа та відповідні попередження

- **Віддача ножа – це раптовий рух інструмента вбік, уперед або назад, який може статися, коли ніж заклинило або він зачепився за щось, наприклад саджанець або пень. Вона може бути достатньо сильною для закручування інструмента або оператора в будь-якому напрямку й можливої втрати контролю над інструментом.** Віддачі ножа й пов'язаних із нею небезпек можна уникнути, вживаючи відповідних запобіжних заходів, зазначених нижче.
- **Міцно тримайте інструмент обома руками таким чином, щоб протистояти віддачі ножа. Інструмент має розташовуватися праворуч від вас.** Віддача ножа може збільшити ризик отримання травми через несподіваний рух інструмента. Якщо вжито належних заходів, оператор може контролювати силу віддачі ножа.
- **Якщо ніж заклинило або процес різання було перервано з будь-якої причини, вимкніть інструмент і тримайте його нерухомо, доки ніж повністю не зупиниться. Поки ніж не звільнено, не намагайтеся прибрати інструмент або тягнути назад, коли ніж рухається, інакше може статися віддача ножа.** Дізнайтеся причину застрягання ножа та вживіть заходів для усунення цієї причини.
- **Не користуйтеся тупими або пошкодженими ножами.** Затуплені або пошкоджені ножі підвищують ризик заклинювання або зачеплення за об'єкти, що призведе до віддачі ножа.
- **Ви повинні завжди добре бачити, що ви зрізуєте.** Найбільша вірогідність віддачі існує в місцях, де через густину рослинності важко побачити перешкоду.

- **Якщо під час роботи з інструментом до вас хтось підійде, вимкніть інструмент.** Інакше ви можете нанести травму цій людині в разі віддачі рухомого ножа.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте сертифіковані засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором відповідного обладнання.
- У разі наявності на ділянці дерев вище 2 м (6,5 футів) використовуйте захисний шолом.
- Користуйтеся затвердженими захисними навушниками.
- Завжди використовуйте схвалені захисні окуляри, що відповідають вимогам стандарту ANSI Z87.1 або EN 166 для США і країн ЄС відповідно. Використовуйте захисну маску для обличчя. Маски недостатньо для захисту очей.

(Мал. 19)

- За потреби використовуйте рукавиці, наприклад якщо необхідно приєднати, оглянути або почистити різальне обладнання.
- Використовуйте захисне взуття зі сталевими носками й неслизькою підшоивою.
- Використовуйте одяг, виготовлений із міцної тканини. Завжди використовуйте довгі штани з міцної тканини й сорочку з довгими рукавами. Уникайте надто просторого одягу, який може зачепитися за сучки або гілки. Не надягайте на час роботи прикраси, короткі штани чи сандалії. Не ходіть босоніж. Заколуйте волосся вище рівня плечей.
- Тримайте під рукою аптечку.

(Мал. 21)

Запобіжне обладнання на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

У цьому розділі описано засоби безпеки виробу, його призначення, а також порядок виконання перевірок і технічного обслуговування, необхідних для забезпечення його правильної роботи. Див.

інструкції в розділі *Огляд виробу на сторінці 8* щодо розташування цих деталей на виробі.

Термін служби виробу може зменшитись, а небезпека виникнення нещасних випадків збільшиться, якщо його технічне обслуговування виконується неправильно або якщо обслуговування та / або ремонт виконуються непрофесійно. Для отримання додаткової інформації зверніться до найближчого сервісного дилера.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не

використовуйте виріб із пошкодженими елементами захисту. Захисне обладнання виробу потрібно перевіряти й здійснювати його технічне обслуговування згідно з указівками, поданими в цьому розділі. Якщо виріб не відповідає хоча б одній із вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування для ремонту.



УВАГА: Щоб проводити

обслуговування та роботи з ремонту, потрібно мати спеціальну підготовку. Це особливо стосується захисного обладнання інструмента. Якщо інструмент не відповідає принаймні одній із вимог перевірки, що наведені нижче, зверніться до працівника центру обслуговування. Купуючи будь-який наш виріб, ви отримуєте гарантію на професійний ремонт та обслуговування. Якщо продавець, у якого ви купуєте інструмент, не надає послуг з обслуговування, дізнайтеся в нього, де знаходиться найближчий центр обслуговування.

Перевірка інтерфейсу користувача

1. Натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення / вимкнення (A).
 - a) Коли екран (B) увімкнено, це означає, що виріб також увімкнено. (Мал. 22)
 - b) Коли екран вимкнено, це означає, що виріб також вимкнено.
2. Якщо попереджувальний індикатор на екрані горить або блимає, див. *Усунення несправностей на сторінці 22.*

Перевірка фіксатора механічного пускового пристрою

Фіксатор механічного пускового пристрою запобігає випадковому вмиканню. Коли ви пересуваєте фіксатор механічного пускового пристрою вперед (A), а потім притискаєте його до рукоятки (B), механічний пусковий пристрій (C) звільняється. Коли ви випускаєте рукоятку з рук, фіксатор і механічний пусковий пристрій повертаються в

початкове положення. Повернення здійснюється за допомогою незалежних пружин. (Мал. 23)

1. Переконайтесь, що механічний пусковий пристрій заблоковано, коли фіксатор перебуває у вихідному положенні. (Мал. 24)
2. Натисніть на механічний пусковий пристрій і переконайтесь в тому, що після відпускання він повертається в початкове положення. (Мал. 25)
3. Переконайтесь, що механічний пусковий пристрій і фіксатор рухаються вільно, а зворотна пружина працює правильно. (Мал. 26)
4. Запустіть виріб, див. *Запуск виробу на сторінці 20*.
5. Увімкніть виріб на максимальну потужність.
6. Відпустіть механічний пусковий пристрій і переконайтесь в тому, що різальна насадка зупинилася.

Механізм швидкого розмикання пасової підвіски



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пасову підвіску з несправним механізмом швидкого розмикання. Під час налаштування виробу переконайтесь, що механізм швидкого розмикання пасової підвіски спрацює належним чином.

- Механізм швидкого розмикання пасової підвіски розташований на передній частині виробу.

(Мал. 27)

- Ремені пасової підвіски завжди мають бути розташовані в правильному положенні.
- Механізм швидкого розмикання пасової підвіски надає можливість безпечно зняти виріб, якщо виникне аварійна ситуація.

Перевірка захисного кожуха різальної насадки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забороняється використовувати різальну насадку без сертифікованого й правильно встановленого захисного кожуха. Використовуйте лише рекомендований для вашої різальної насадки захисний кожух. Див. *Додаткове приладдя на сторінці 25*. Використання несправного чи несумісного захисного кожуха різальної насадки може спричинити тяжкі травми.

Захисний кожух ріжучої насадки захищає від викидання предметів у напрямку оператора. Також він дозволяє уникнути травм у результаті торкання ріжучої насадки.

1. Зупиніть виріб та вийміть акумулятор.
2. Проведіть візуальну перевірку на предмет пошкоджень на кшталт тріщин. (Мал. 28)
3. Якщо захисний кожух різальної насадки пошкоджений, замініть його.

Встановлення й знімання стопорної гайки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зупиніть виріб та вийміть акумулятор. Використовуйте захисні рукавиці й будьте обережні з гострими кінцями різальної насадки.

Деякі різальні насадки фіксуються за допомогою стопорних гайок. Стопорна гайка має лівобічну нарізку. (Мал. 29)

- Для встановлення затягуйте стопорну гайку в бік, протилежний напрямку обертання різальної насадки.
- Щоб зняти стопорну гайку, відкручіть її в бік обертання різальної насадки.
- Для послаблення чи затягування стопорної гайки користуйтеся торцевим гайковим ключем із довгою рукояткою. Стрілка на рисунку вказує на область, де слід працювати торцевим гайковим ключем.

Зверніть увагу: Переконайтесь, що обертати стопорну гайку вручну неможливо. Замініть гайку, якщо нейлонова прокладка не забезпечує зусилля, що дорівнює принаймні 1,5 Н·м. Гайку слід замінити, якщо її було використано близько 10 разів.

Різальна насадка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж працювати з будь-якими деталями різальної насадки, вийміть акумулятор і переконайтесь, що насадку повністю зупинено.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте відповідну різальну насадку. Користуйтеся різальними насадками лише з рекомендованими захисними кожухами, як зазначено в розділі *Аксесуари на сторінці 25*. Переконайтесь, що різальну насадку правильно загострено. Неправильно загострена насадка підвищує ризик віддачі ножа.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після відпускання перемикача різальне лезо продовжує обертатися за інерцією й може спричинити травми. Тому слід

міцно тримати інструмент, доки лезо не зупиниться повністю.

(Мал. 30)

Під час роботи з різальною насадкою надягайте захисні рукавиці.

- Для скошування грубої трави використовуйте леза й ножі для трави.
- Для стрижки трави користуйтеся головою тримера.
- Перевірте різальну насадку на наявність пошкоджень та тріщин. Пошкоджені різальні насадки необхідно замінювати.

Головка тримера

- Завжди використовуйте відповідні різальні насадки, головки й нитки тримера. Див. *Додаткове приладдя на сторінці 25 та порядок монтажу в кінці посібника.*
- Переконайтеся в тому, що різець на кожусі тримера не пошкоджено.
- Переконайтеся, що нитка тримера надійно й рівномірно намотана на барабан, інакше під час роботи може виникати незвична вібрація. Використання шнурів різної довжини може призвести до надлишкової вібрації. Натисніть на головку тримера, щоб відрегулювати довжину шнура.

Щоб збільшити термін служби шнура, перед монтажем його можна вимочити у воді протягом 2 днів або довше. Це зробить шнур міцнішим.

Ніж для трави

- Використовуйте належним чином нагострені ножі. Неправильно нагострений чи пошкоджений ніж підвищує небезпеку отримання травм.
- Інструкції щодо загострення й розведення ножів подаються разом із ними.

Правила техніки безпеки під час монтажу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед користуванням виробом уважно прочитайте ці вказівки, переконайтеся, що ви їх зрозуміли, і завжди дотримуйтеся їх.

- Перед монтажем вийміть акумулятор із виробу.
- Використовуйте відповідні захисні рукавиці.
- У разі використання ножа для трави переконайтеся, що на виріб встановлено відповідний кожух ножа й пасову підвіску.

- Використання пошкодженого або невідповідного кожуха може призвести до травмування. Забороняється використовувати різальні насадки без сертифікованого захисного кожуха.
- Приводний диск й опорний фланець повинні зчеплюватися в центральному отворі різальної насадки відповідним чином. Неправильне встановлення різальної насадки може призвести до травм чи смерті.
- Для забезпечення експлуатації виробу та уникнення травмування оператора чи сторонніх осіб виріб повинен бути завжди закріплений на пасовій підвісці.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати технічне обслуговування виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед технічним обслуговуванням, іншими перевірками чи монтажем виробу необхідно виймати акумулятор.
- Оператор має виконувати лише ті види технічного обслуговування, що описані в цьому посібнику користувача. У разі необхідності виконання складніших робіт із технічного обслуговування слід звернутися до сервісного дилера.
- Заборонено мити батарею чи зарядний пристрій водою. Використання сильнодіючих миючих засобів може призвести до пошкодження пластику.
- Відсутність технічного обслуговування зменшує термін служби виробу й підвищує вірогідність виникнення нещасних випадків.
- Для виконання робіт з обслуговування й ремонту, особливо в разі роботи із захисними пристроями виробу, необхідна спеціальна підготовка. Якщо після технічного обслуговування виріб не пройде частину перевірок, наведених у цьому посібнику користувача, зверніться до свого сервісного дилера. Ми гарантуємо можливість професійного ремонту й обслуговування вашого виробу.
- Зубці леза мають бути правильно нагострені. Дотримуйтеся наших рекомендацій. Прочитайте інструкції на упаковці леза.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Під час роботи з різальною насадкою завжди надягайте міцні рукавиці. Леза дуже гострі й можуть легко спричинити травми.

Збирання

Монтаж рукоятки

1. Вийміть гвинт, що знаходиться поза ручкою газу. (Мал. 31)
2. Перемістіть ручку газу до правого боку рукоятки.
3. Зіставте гвинтовий отвір на ручці газу з отвором на рукоятці.
4. Просуньте гвинт крізь отвори. Затягніть гвинт.
5. Установіть рукоятку між стрілками на валу. Затягніть гвинт. (Мал. 32)

Встановлення рукоятки в положення для транспортування

1. Відпустіть фіксуючу головку.
2. Повертайте рукоятку, доки вона стане паралельно валу. (Мал. 33)
3. Повертайте рукоятку навколо валу, доки затискач рукоятки не зафіксується в положенні для транспортування. (Мал. 34)
4. Затягніть фіксуючу головку.

Монтаж різального обладнання

Різальне обладнання включає в себе ріжучу насадку та її захисний кожух.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зупиніть виріб та вийміть акумулятор. Використовуйте захисні рукавички.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише рекомендований для певної ріжучої насадки захисний кожух. Див. *Додаткове приладдя на сторінці 25.*



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильно встановлена ріжуча насадка може призвести до травм або смерті.

Різальне обладнання й кожухи

Для ножа для трави та головки тримера цього інструмента використовується той самий захисний кожух різальної насадки.

- Захисний кожух різальної насадки й ніж для трави.

(Мал. 35)

- Захисний кожух різальної насадки й головки тримера.

(Мал. 36)

Монтаж головки тримера, кожуха різальної насадки й ножа для трави

Монтаж головки тримера Т35

1. Установіть приводний диск (В) на вихідний вал.
2. Обертайте вихідний вал, доки один з отворів приводного диска не буде суміщено з відповідним отвором у корпусі редуктора.
3. Вставте стопорний штифт (С) в отвір, щоб зафіксувати вал.
4. Щоб зафіксувати, повертайте головку тримера (Н) проти годинникової стрілки. (Мал. 37)

Демонтаж головки тримера Т35

1. Вставте стопорний штифт (С) в отвір, щоб зафіксувати вал.
2. Щоб зняти головку тримера (Н), повертайте її за годинниковою стрілкою.
3. Зніміть приводний диск (В) з вихідного вала. (Мал. 37)

Прикріплення захисного кожуха різальної насадки

1. Прикріпіть захисний кожух різальної насадки (А) до гачка на пласкому тримачі (В). (Мал. 38)
2. Установіть захисний кожух різальної насадки на вал і затягніть його за допомогою болта (С).

Зняття захисного кожуха різальної насадки

- Вийміть болт (С) і зніміть захисний кожух різальної насадки (А) з вала. (Мал. 39)

Монтаж ножа для трави

1. Покладіть редуктор виробу на рівну поверхню, щоб забезпечити правильність монтажу леза.
2. Обертайте вихідний вал, доки один з отворів приводного диска (В) не буде суміщено з відповідним отвором у корпусі редуктора.
3. Вставте стопорний штифт (С) в отвір, щоб зафіксувати вал.
4. Установіть ніж для трави (D), опорну манжету (E) й опорний фланець (F) на вихідний вал. (Мал. 40)
5. Переконайтеся, що приводний диск і опорний фланець відповідним чином входять в центральний отвір ножа для трави. (Мал. 30)
6. Установіть гайку (G).

- Затягніть гайку, використовуючи торцевий гайковий ключ. Тримайте торцевий гайковий ключ біля захисного кожуха ножа. Затягувати слід у бік, протилежний напрямку обертання різальної насадки. Затягуйте з моментом 35–50 Н·м. (Мал. 41)

Демонтаж ножа для трави

- Щоб зняти ніж належним чином, покладіть редуктор виробу на рівну поверхню.
- Вставте стопорний штифт (С) в отвір на валі, щоб зафіксувати його.
- Зніміть гайку (G).
- Зніміть опорний фланець (F), опорну манжету (E) й ніж для трави (D) з вихідного вала. (Мал. 40)

Регулювання пасової підвіски



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обов'язково дотримуйтеся правил кріплення виробу на пасову підвіску. Ненадійне кріплення не дає змоги безпечно керувати виробом, що може призвести до травмування вас чи інших осіб. Не користуйтеся пасовою

підвіскою з несправною системою швидкого звільнення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо в надзвичайній ситуації буде необхідно скинути виріб і пасову підвіску, скористайтеся механізмом швидкого розмикання пасової підвіски.

- Надягніть пасову підвіску.
- Відрегулюйте пасову підвіску для якомога зручнішої роботи.
- Припасуйте бокові ремені так, щоб вага рівномірно розподілялася між плечима. (Мал. 42)
- Відрегулюйте пасову підвіску таким чином, щоб різальна насадка була розташована паралельно землі. (Мал. 43)
- Під час зрізання трави різальна насадка має трохи торкатися землі. Відрегулюйте кільце підвісної системи таким чином, щоб виріб був правильно врівноважений.

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Під'єднання акумулятора до виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише оригінальні акумулятори Husqvarna.

- Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.
- Вставте акумулятор у тримач акумулятора виробу. Акумулятор зафіксується на місці, коли ви почуєте клацання. (Мал. 44)



УВАГА: Якщо акумулятор не вставляється в тримач легко, ви встановлюєте його неправильно. Це може призвести до пошкодження виробу.

- Переконайтеся, що акумулятор встановлено правильно.

Дії перед початком роботи з виробом

- Огляньте робочу ділянку й переконайтеся, що ви ознайомилися з видом місцевості. Дослідіть нахил землі й наявність перешкод на кшталт каміння, гілок або ям.
- Проведіть ретельний огляд виробу.
- Перевірте безпечність, відповідність технічного й іншого обслуговування, описаного в цьому керівництві.
- У разі застосування ножа переконайтеся, що контргайку затягнуто належним чином.
- Переконайтеся, що всі кришки й захисний кожух різальної насадки встановлені правильно та не пошкоджені. Замініть пошкоджені деталі.

Робоче положення

- Тримайте виріб обома руками.
- Тримайте виріб праворуч.
- Тримайте ріжучу насадку нижче рівня пояса.
- Завжди тримайте виріб закріпленим на пасовій підвісці.
- Тримайтеся подалі від гарячих поверхонь.
- Тримайтеся подалі від ріжучої насадки.

Рівномірне розподілення навантаження між плечима

- Відрегулюйте натяг боковими ремнями, щоб рівномірно розподілити вагу між плечима.

2. Якнайкраще припасуйте ремені для роботи. Правильно відрегульовані пасова підвіска й виріб полегшують роботу.

Запуск виробу

1. Натисніть кнопку ввімкнення та утримуйте її, доки не ввімкнеться зелений світлодіодний індикатор. (Мал. 45)
2. Керуйте швидкістю за допомогою механічного пускового пристрою.

Обмеження максимальної частоти обертання за допомогою кнопки зміни режиму

Цей виріб оснащено кнопкою зміни режиму. За допомогою цієї кнопки оператор може обмежувати максимальну частоту обертання. Кнопка зміни режиму дає змогу перемикатися між 3 рівнями частоти обертання. На нижчих рівнях виріб споживає менше енергії, тому час роботи подовжується. Якщо для виконання роботи не потрібна максимальна потужність або частота обертання, користуйтеся виробом на рівнях 1 і 2. Якщо для виконання роботи потрібна максимальна потужність або частота обертання, увімкніть рівень 3. Не слід вмикати більшу потужність, ніж необхідно.

1. Натисніть кнопку зміни режиму, щоб установити обмеження максимальної частоти обертання. Про активний стан функції свідчитиме ввімкнений білий світлодіодний індикатор. (Мал. 46)
2. Знову натисніть кнопку зміни режиму, щоб установити наступний рівень частоти обертання.

Функція автоматичного вимкнення

Виріб оснащено функцією автоматичного вимкнення, яка зупиняє його, якщо він не використовується.

Скошування за допомогою ножа для трави

1. Ножми та різцями для трави не можна зрізувати стовбури дерев.
2. Ніж для трави використовується для косіння всіх видів високої та грубої трави.
3. Траву косять маятниковими рухами з боку в бік – рух справа наліво буде робочим, а зліва направо – зворотним. Ніж повинен косити траву лівим краєм (що на циферблаті годинника відповідає проміжку між 8 та 12 годинами).
4. Якщо скошувати траву нахилити ніж трохи вліво, то трава буде складатися в один ряд, що полегшить її збирання, наприклад граблями.
5. Намагайтеся працювати ритмічно. Сійте впевнено, розставивши ноги. Після зворотного руху пройдіть вперед і знову займіть стійке положення.

6. Опорна манжета повинна злегка прилягти на землю. Вона запобігає удару леза об землю.
7. Щоб знизити ризик намотування матеріалу на лезо, завжди працюйте на повній потужності та не торкайтеся лезом скошеної трави під час зворотного руху.
8. Перед початком збирання зрізаної трави вимкніть двигун, зніміть ремені й покладіть інструмент на землю.

Підстригання трави за допомогою головки тримера

Підстригання трави

1. Тримайте головку тримера під кутом безпосередньо над землею. (Мал. 47) Не вдавлийте нитку тримера в траву.
2. Під час зрізання трави поблизу предметів використовуйте 80 % потужності. (Мал. 48)

Зрізання трави

1. Під час зрізання трави нитка тримера має бути паралельно землі. (Мал. 49)
2. Не вдавлийте головку тримера в землю. Існує ризик пошкодження землі та виробу.
3. Не дозволяйте головці тримера постійно торкатися землі, адже це може призвести до її пошкодження.
4. Рухаючи виріб з боку в бік для зрізання трави, використовуйте повну потужність. (Мал. 50) Переконайтеся, що нитка тримера знаходиться паралельно землі.

Підмітання трави

Потік повітря від шнура тримера, що обертається, можна використати для прибирання трави.

1. Утримуйте головку тримера та її шнур над землею й паралельно землі.
2. Увімкніть виріб на максимальну потужність.
3. Переміщуйте головку тримера зі сторони в сторону й підмітайте таким чином траву.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Очищуйте кришку головки тримера кожний раз під час встановлення нового шнура, адже це дозволить уникнути розбалансування й вібрації в рукоятках. Крім того, перевіряйте інші частини головки тримера й за необхідності очищуйте їх.

Зупинення виробу

1. Відпустіть механічний пусковий пристрій або його фіксатор.
2. Натисніть кнопку вимкнення. (Мал. 45)

3. Натисніть кнопки виймання на акумуляторі й витягніть його. (Мал. 51)

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням будь-яких робіт із технічного обслуговування обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Графік технічного обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед технічним обслуговуванням необхідно виймати акумулятор.

Нижче наведено перелік заходів технічного обслуговування, які слід виконувати.

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Очистьте зовнішні деталі виробу сухою ганчіркою. Не використовуйте воду.	X		
Переконайтеся, що кнопка запуску / зупинки працює правильно й не пошкоджена.	X		
Переконайтеся в тому, що механічний пусковий пристрій і його фіксатор працюють правильно з точки зору безпеки.	X		
Переконайтеся, що всі елементи керування працюють і не пошкоджені.	X		
Рукоятки мають бути сухими, незабрудненими й очищеними від масла та мастила.	X		
Переконайтеся, що різальна насадка не пошкоджена. Якщо насадка пошкоджена, замініть її.	X		
Переконайтеся, що кожух різальної насадки або ніж не пошкоджений. Якщо захисний кожух різальної насадки або ніж пошкоджений, замініть його.	X		
Переконайтеся в тому, що всі гвинти й гайки затягнуті.	X		
Переконайтеся, що кнопки фіксатора на акумуляторі в справному стані та надійно утримують акумулятор виробу.	X		
Перевірте, щоб зарядний пристрій не був пошкоджений і правильно функціонував.	X		
Перевірте акумулятор на відсутність пошкоджень.	X		
Переконайтеся, що кільце підвісної системи не пошкоджено.	X		
Переконайтеся в тому, що ручку й рукоятку не пошкоджено та правильно встановлено.	X		
Переконайтеся, що ніж правильно відцентрований, гострий і не має пошкоджень. Зміщений від центру ніж викликає вібрацію, що може призвести до ушкодження виробу.	X		
Переконайтеся, що стопорну гайку різальної насадки затягнуто належним чином.	X		
Переконайтеся, що транспортувальна кришка ножа не пошкоджена та її можна належним чином закріпити.	X		
Перевірте всі з'єднання. Переконайтеся, що вони не пошкоджені та не брудні.		X	

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Упевніться, що кінчна зубчаста передача належним чином заповнена мастилом. Див. <i>Змащування кінчної зубчастої передачі на сторінці 22</i> . Якщо ні, скористайтеся мастилом Husqvarna для зубчастих передач.		X	
Переконайтеся в тому, що всмоктувач повітря двигуна не засмічений. Очистьте всмоктувач повітря стисненим повітрям.		X	
Перевірте з'єднання між акумулятором і виробом. Перевірте з'єднання між акумулятором і зарядним пристроєм.			X
Перевірте механізм швидкого розмикання на пасовій підвісі на справність та наявність пошкоджень.			X

Чищення виробу, акумулятора й зарядного пристрою

- Після використання протріть виріб сухою тканиною.
- Протріть сухою тканиною акумулятор і зарядний пристрій. Тримайте напрямні рейки акумулятора в чистоті.
- Перед встановленням акумулятора в зарядний пристрій чи виріб переконайтеся, що контакти акумулятора й зарядного пристрою чисті.

Загострення ножа й леза для трави



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зупиніть виріб та вийміть акумулятор. Використовуйте захисні рукавички.

- Для правильного загострення ножа чи леза для трави ознайомтеся з інструкціями, що йдуть у комплекті з різальною насадкою.
- Для підтримки рівноваги всі кромки необхідно загострювати однаково.
- Використовуйте плоский напилек з одностороннім візерунком. (Мал. 52)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У разі пошкодження ножі необхідно утилізувати. Не намагайтеся вирівняти ножі й використовувати їх далі.

Перевірка нитки тримера

Використовуйте лише рекомендовану нитку. Див. рисунки на останній сторінці посібника.

- Вставте шнур в отвір на кришці виробу, щоб переконатися, що він відповідає рекомендованим параметрам. (Мал. 53)

Змащування кінчної зубчастої передачі

- Зніміть різальне обладнання.
- Установіть виріб із мастильною пробкою в найвище положення.
- Зніміть мастильну пробку. (Мал. 54)
- Огляньте отвір мастильної пробки й поверніть приводний вал. Рівень мастила (A) має бути на одному рівні з кінцем зубця шестерні (B). (Мал. 55)
- Якщо рівень мастила надто низький, заповніть кінчну зубчасту передачу мастилом Husqvarna для зубчастих передач. Повільно заповніть кінчну зубчасту передачу мастилом до потрібного рівня (B), повертаючи приводний вал.



УВАГА: За неналежної кількості мастила кінчна зубчаста передача може пошкодитися.

- Установіть мастильну пробку.

Усунення несправностей

Інтерфейс користувача

Несправність	Можливі несправності	Рекомендовані дії
Блимає помаранчевий світлодіодний індикатор стану акумулятора	Недостатня напруга акумулятора.	Зарядіть акумулятор.

Несправність	Можливі несправності	Рекомендовані дії
Індикатор помилки блимає червоним кольором	Перевантаження.	Різальна насаддка застрягла. Зупиніть виріб. Вийміть акумулятор. Очистьте різальну насаддку від непотрібного матеріалу.
	Відхилення температури від норми.	Дайте виробу охолонути.
	Одночасно натиснуто механічний пусковий пристрій і кнопку включення.	Відпустіть механічний пусковий пристрій, після чого виріб буде ввімкнено.
Виріб не запускається	Забруднені з'єднувачі акумулятора.	Прочистьте з'єднувачі акумулятора стисненим повітрям або м'якою щіткою.
Світлодіодний індикатор помилки горить червоним	Виріб потребує обслуговування.	Зверніться до центру обслуговування.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування та зберігання

- На літій-іонні акумулятори поширюються правила щодо небезпечного вантажу.
- У разі перевезення пасажирським або вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо упаковки й маркування (це правило також стосується третіх осіб і експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосованих національних норм і правил.
- Перед пакуванням акумулятора ізолюйте відкриті контакти. Зафіксуйте акумулятор в упаковці, щоб він не рухався.
- Готуючись до зберігання чи транспортування інструмента, завжди слід виймати акумулятор.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій у сухих приміщеннях, захищених від вологи й низьких температур.
- Заборонено зберігати акумулятор у місці, де можуть утворюватися статичні заряди. Не зберігайте акумулятор у металевій коробці.
- Зберігайте акумулятор за температури 5–25 °C (41–77 °F) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Зберігайте зарядний пристрій за температури 5–45 °C (41–113 °F) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Використовуйте зарядний пристрій лише за температури навколишнього середовища 5–40 °C (41–104 °F).
- Перед довготривалим зберіганням акумулятор необхідно зарядити на 30–50 %.
- Зберігайте зарядний пристрій у сухому закритому приміщенні.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій окремо. Не дозволяйте дітям й іншим особам без належної підготовки торкатися обладнання. Зберігайте обладнання в приміщеннях, які можна закрити на замок.
- Перед тривалим зберіганням промийте виріб і проведіть повне технічне обслуговування.
- Під час транспортування й зберігання використовуйте чохол для транспортування, що допоможе захистити виріб від травм і пошкоджень.
- Під час транспортування надійно закріплюйте виріб.

Утилізація акумулятора, зарядного пристрою й виробу

Символи на виробі або упаковці виробу вказують на те, що виріб не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію необхідно проводити на підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання. Це допоможе запобігти шкоді навколишньому середовищу й людям.

Зверніться до місцевих органів влади, місцевої служби переробки відходів або дилера по додаткову інформацію про методи утилізації виробу.

Технічні характеристики

Технічні характеристики

	325iR
Електродвигун	
Тип двигуна	Двигун постійного струму без щіток Husqvarna e-torc
Частота обертання вихідного вала. Головка тримера / ніж, 1/хв	5800
Ширина зрізання, мм	420
Маса	
Маса без акумулятора, пасової підвіски та різальної насадки, кг	3,5
Випромінювання шуму ¹	
Рівень звукової потужності, дБ (А)	93
Гарантований рівень звукової потужності, L _{WA} дБ(А)	96
Рівні шуму ²	
Рівень звукового тиску на органи слуху оператора за результатами вимірювання згідно зі стандартом IEC 62841-1:	
Із встановленою (оригінальною) головкою тримера, дБ (А)	83
Рівні вібрації ³	
Рівень вібрації в ручках, виміряний відповідно до стандарту IEC 62841-1, м/с ²	
Зі встановленою (оригінальною) головкою тримера, ліва / права ручка, м/с ²	2,4 / 1,7
Зі встановленим ножом для трави, ліва / права ручка, м/с ²	2,1 / 1,5
Зверніть увагу: Для порівняння рівнів вібрації, акумуляторів і продуктів згоряння скористайтеся калькулятором вібрації: https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/	

¹ Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (LWA), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС. Заявлений рівень звукової потужності цієї машини було виміряно під час роботи оригінальної різальної насадки, що створює найбільший рівень шуму. Різниця між гарантованим та вимірним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантований рівень звукової потужності також враховує розбіжність у результатах вимірювання та відмінні між різними машинами однієї моделі згідно з Директивою 2000/14/ЄС.

² Представлені дані для рівня звукового тиску для інструмента мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 3 дБ (А).

³ Заявлені дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 1,5 м/с².

Схвалені акумулятори

Акумулятор	BLi 200	40-B220X
Тип	Літій-іонний	Літій-іонний
Ємність батареї, ампер-години	5,2	6
Номінальна напруга, В	36	36
Вага, кг (фунти)	1,3 (2,9)	1,4 (3,1)

Сертифіковані зарядні пристрої

Зарядний пристрій акумулятора	QC330
Вхідна напруга, В	100–240
Частота, Гц	50–60
Потужність, Вт	330

Додаткове приладдя

Акcesуари

Схвалені акcesуари	Тип акcesуара	Захисний кожух різальної насадки, арт. №
Діаметр центрального отвору лез/ножів, Ø 25,4 мм		
Різьблення вихідного вала M10		
Лезо для трави / ніж для трави	Multi 255-3 (діам. 255, 3 зубці)	536 17 43-01
	Grass 255-4 (Ø 255, 4 зубці)	536 17 43-01
Головка тримера	T35, T35x (діам. нитки тримера Whisper twist 2,4–2,7 мм)	536 17 43-01
Опорна манжета	Зафіксована	

Декларація відповідності

Декларація відповідності ЄС

Ми, компанія **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Акумуляторна травкосарка / тример
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	325iR
Ідентифікація	Серійні номери за 2023 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EMC	«Про електромагнітну сумісність»
2011/65/EU	«Про обмеження використання небезпечних речовин»
2000/14/EC	«Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використання надворі»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені стандарти та (або) технічні специфікації: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-4-4 (IEC 62841-4-4:2020), EN 61000-6-1:2007 (Immunity), EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 (Emission).



RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden виконали добровільну сертифікацію на відповідність вимогам згідно з Додатком IX до стандарту 2006/42/EC. Номер сертифіката: SEC/23/2580.

Крім того, компанія Notified body: 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden затвердила відповідність Додатку VI до Директиви ради ЄС 2000/14/EC.

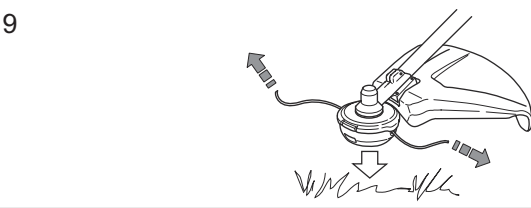
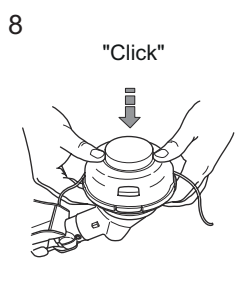
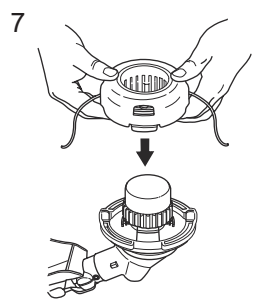
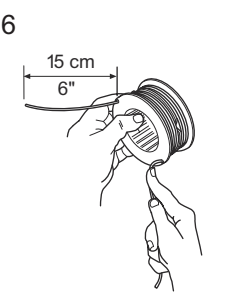
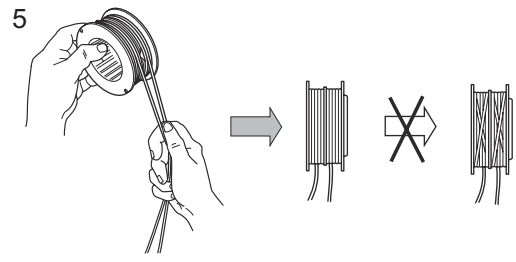
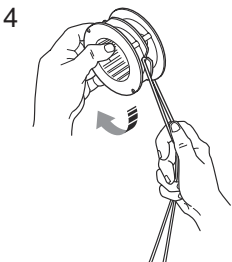
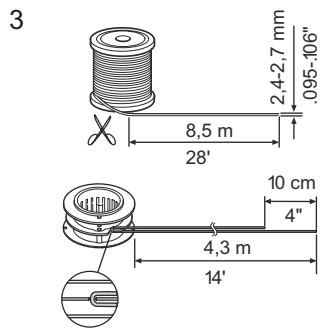
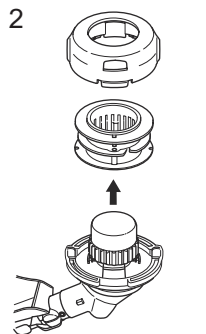
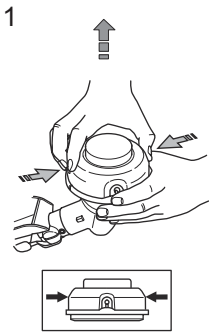
Відомості стосовно випромінювання шуму дивіться в розділі *Технічні характеристики на сторінці 24*.

Huskvarna, 2022-12-01

Стефан Гольмберг (Stefan Holmberg), директор відділу НДДКР, управління технологіями, Husqvarna AB

Відповідальний за технічну документацію

T35, T35x





www.husqvarna.com

Оригінальні інструкції



1144076-53



2024-05-22